

Veterinary Health Certificate for Export of Zebras from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Cebras de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

CERTIFICATION/CERTIFICACION

This is to certify that the animals described herein have been inspected and/or tested for the diseases specified, and conform to the current veterinary requirements of Ecuador. *Se certifica que los animals descritos aqui han sido inspeccionados y probados para las enfermedades especificadas de acuerdo a los requerido por Ecuador.*

1. Consignor/Consignador: 	2. Consignee/Consignatario:
3. Country Of Origin/Pais de Origen: USA	4. State Of Origin/Estado de Origen:
5. Country Of Destination/Pais de Destino: Ecuador	6. Zone Of Destination: ***** **
7. Place Of Origin/Lugar de Origen: 	8. Port Of Embarkation /Puerto de Embarque:
9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de Embarque: 	10. Means Of Transport/Medio de Transporte:
11. ***** *****	12. CITES Permit Number: ***** **
13. Description Of Commodity/Descripcion de la Mercancia: Zebras/Cebras	14 ***** ***** *****
15. Total Quantity/Cantidad Total: 	16. Additional Information: ***** **
17. Total Number Of Containers/Numero de Contenedores: 	
18. Identification / Seal Numbers: *****	
19. Commodities Intended Use/Fin del Uso: Breeding/Rearing/Reproduccion/Cria	20. Type Of Admission/Tipo de Admision: Permanent Import/Importacion Permanente

21. Identification Of Commodities/Identificacion:

	Genus / Species / Genero / Especie	ID/ID	Age (Months) / Edad	Sex / Sexo
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

**Veterinary Health Certificate for Export of Zebras from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Cebras de los Estados Unidos a Ecuador**



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

Certification Statements/ Certificaciones :

1. The animals were born and raised in the United States of America/ *Los animales nacieron y se criaron en los Estados Unidos.*
2. The United States is free of African Horse Sickness, Japanese Encephalitis, Glanders, Durine, Borna disease and Venezuelan Equine Encephalitis /*Los Estados Unidos es un país libre de Peste Equina, Encefalitis Japonesa, Muermo, Durina, Enfermedad de Borna, Encefalomieltis equina venezolana.*
3. The establishment of origin of the equine and at least in an area of 10 Km. around it is not or has not been under quarantine or restriction of movement at the time of quarantine and during the six (6) months prior to embarkation/ *The establecimiento de origen de los équidos y al menos un área de 10 Km. a su alrededor no estén o han estado bajo cuarentena o restricción de la movilización en el momento de la cuarentena y durante los seis (6) meses previos al embarque.*
4. The animals were kept in an establishment where there has been no case of the Epizootic Lymphangitis during the two months prior to shipment/*Los animales permanecieron en una explotación en la que no se ha registrado ningún caso de linfangitis epizootica durante los dos meses anteriores al embarque.*
5. The animals showed no clinical sign of East and West encephalomyelitis on the day of shipment and during the previous three (3) months Remained during the three (3) months prior to shipment in an establishment in which it was officially reported no cases of the disease during that period. The animals remained in a quarantine station prior to shipment and were protected from insect vectors during quarantine and transportation to the place of shipment/*Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los tres (3) meses anteriores. Permanecieron, durante los tres (3) meses anteriores al embarque en un establecimiento en el que no fue declarado oficialmente ningún caso de la enfermedad durante ese período. Permanecieron en una estación de cuarentena antes al embarque y fueron protegidos contra los insectos vectores, durante la cuarentena y el transporte al lugar de embarque.*
6. The animals showed no clinical sign of pox and equine mange on the day of shipment and remained for three (3) months prior to shipment in an establishment where it was officially reported no cases of the disease during that period/*Los animales no presentaron ningún signo clínico de viruela y sarna equina el día del embarque. Permanecieron durante los tres (3) meses anteriores al embarque en un establecimiento en el que no fue declarado oficialmente ningún caso de la enfermedad durante ese periodo.*
7. The animals were protected from biting from insect vectors diseases during the time of isolation and transportation to the place of shipment with products authorized by the country of origin. Product name: _____ Active ingredient: _____/ *Los animales han sido protegidos de las picaduras de los insectos vectores de enfermedades durante el tiempo de cuarentena, transporte al lugar de embarque con productos autorizados por el país de origen. Producto: _____ Ingrediente activo: _____.*
8. The animals were inspected in the area or region of origin by an official accredited veterinarian of the exporting country and were found free of any sign of infectious or contagious, fresh or healing wounds, parasites before entering the quarantine station, during quarantine and prior to embarkation/*Los animales deben ser inspeccionados en la zona o región de donde proceden por un veterinario acreditado oficialmente por el país exportador y deben ser encontrados exentos de todo signo de enfermedades infecciosas, contagiosas, heridas frescas o en proceso de cicatrización, así como, parásitos antes de entrar a la estación de cuarentena, durante la cuarentena y previo al Embarque.*
9. The animals were isolated for at least 30 days prior to shipment in a facility authorized by the Competent Authority, under the direct supervision of an officially accredited veterinarian. During the isolation period the animals for export were not in direct or indirect contact with any animal with sanitary conditions that are not equivalent to that of the animals for export/ *Los animales deberán ser sometidos a un aislamiento previo al embarque, autorizado por la Autoridad Competente en la cual deben permanecer por lo menos treinta (30) días, bajo la supervisión directa de un veterinario acreditado oficialmente. Durante el período de aislamiento los animales destinados a la exportación no pueden tener contacto directo ni indirecto con ningún animal que no esté en condiciones sanitarias equivalentes a la de los animales a exportarse.*
10. The transport of animals for export, from the place of origin to the place of isolation and to the shipment port, must be performed on previously washed and disinfected vehicles under the supervision of an official accredited veterinarian of the exporting country. El transporte de los animales destinados a la exportación, desde el sitio de origen hasta el lugar de aislamiento y de este, al lugar de embarque se tiene que realizar en vehículos previamente lavados y desinfectados bajo la supervisión de un veterinario oficial acreditado del país exportador.

Veterinary Health Certificate for Export of Zebras from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Cebras de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero
del Certificado

Certification Statements/ Certificaciones :

LABORATORY TESTS/VACCINATIONS/TREATMENTS/PRUEBAS DE LABORATORIO/ VACUNAS/ TRATAMIENTOS

The diagnostic tests will be performed by an official laboratory, an approved laboratory or an OIE reference approved laboratory,
/Las pruebas de diagnóstico serán realizadas por un laboratorio oficial o autorizado o un laboratorio de referencia ante la OIE..

11. EQUINE RHINOPNEUMONITIS: The animals showed no clinical sign of the disease on the day of shipment and during the previous twenty (21) days and remained in a quarantine station prior to shipment where no case of the disease was reported during that period. The animals were subjected to serological diagnosis by negative antibody title to EHV-1/4. In the case of vaccinated horses: date of vaccination _____, product used _____, Lot _____.

RINONEUMONÍA EQUINA: Los animales no manifestaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los veintiún (21) días anteriores. Permanecieron en una estación de cuarentena antes al embarque en una explotación en la que no se señaló ningún caso de la enfermedad durante ese período. Diagnóstico serológico con la demostración de un título negativo de anticuerpos frente al EHV-1/4. En el caso de ser vacunados los équidos es necesario sea detallada la siguiente información: fecha de vacunación _____, producto utilizado _____, lote del producto _____.

12. CONTAGIOUS EQUINE METRITIS: The animals have had no contact by intercourse with infected animals; and a) if males, were subjected to a test for identification of *Taylorella equigenitalis* by isolation of swabs from urogenital membranes (urethral fossa, urethral sinus, urethra and penis cover), or b) if females a test for identification of *Taylorella equigenitalis* by isolation of swabs of urogenital membranes (sinuses and clitoral fossa) and cervix or endometrium. The samples were cultured no more than 48 hours after taken, or PCR, performed within thirty (30) days prior to shipment.

METRITIS CONTAGIOSA EQUINA: Los animales no han tenido ningún contacto con la enfermedad por coito con animales infectados; y los équidos, si son machos, resultaron negativos a una prueba de identificación de la Taylorella equigenitalis, mediante aislamiento de muestras de frotis de las membranas urogenitales (fosa uretral, seno uretral, uretra y cubierta del pene). Si son hembras, resultaron negativos a una prueba de identificación de la Taylorella equigenitalis, mediante aislamiento de muestras de frotis de las membranas urogenitales (senos y fosa del clítoris) y del cerviz o endometrio sembrados no más de 48 horas de tomados, o por PCR, efectuada durante los treinta (30) días anteriores al embarque.

13. EQUINE VIRAL ARTERITIS: The animals showed no clinical signs of disease on the day of shipment and during the twenty (28) days prior to shipment and if males, the animals were negative to a virus neutralization diagnostic test for the detection of disease made during the twenty-eight (28) days prior to shipment from blood samples taken over fourteen (14) days apart, or, Identification of the agent (semen).

ARTERITIS VIRAL EQUINA: Los animales, no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los veintiocho (28) días anteriores al embarque. Los machos resultaron negativos a dos pruebas de diagnóstico de neutralización del virus, para la detección de la enfermedad efectuadas durante los veintiocho (28) días anteriores al embarque a partir de muestras sanguíneas que se tomaron con más de catorce (14) días de intervalo, o, identificación del agente en (semen).

14. EQUINE INFLUENZA: The animals were vaccinated against the two subtypes of the disease and revaccinated after two (2) weeks and less than eight (8) weeks prior to shipment; detailing the product used, the date of vaccination and the batch of product. The animals remained isolated the four (4) weeks prior to shipment and showed no clinical sign of disease during that period. No other animal was introduced into the isolation during that period.

INFLUENZA EQUINA: Los animales fueron vacunados contra los dos subtipos de virus de la enfermedad y revacunados más de dos (2) semanas y menos de ocho (8) semanas antes del embarque; detallar el producto utilizado, la fecha de vacunación y el lote del producto. Permanecieron aislados las cuatro (4) semanas anteriores al embarque y no presentaron signo clínico de la enfermedad durante ese período. Ningún otro animal fue introducido en los locales de aislamiento durante ese período.

15. VESICULAR STOMATITIS: The animals were kept since birth or within twenty (21) days prior to shipment in an establishment which was officially no reported any cases of the disease during that period and were not in contact with other animals than the ones for export (no test required); or the animals remained in a quarantine station for thirty (30) days prior to shipment and were subjected to a Elisa or virus neutralization test for disease detection performed at least twenty (21) days after the beginning of the quarantine. The animals were protected from insect vectors during quarantine and transportation to the place of shipment.

ESTOMATITIS VESICULAR: Los animales permanecieron desde su nacimiento o durante los veintiún (21) días anteriores al embarque, en un establecimiento en el que no fue declarado oficialmente ningún caso de la enfermedad durante ese período y no tuvieron contacto con otros animales que no fueran motivo de la exportación; o, permanecieron en una estación de cuarentena durante los treinta (30) días anteriores al embarque y resultaron negativos a una prueba de Elisa o Neutralización del virus para la detección de la enfermedad efectuada por lo menos veintiún (21) días después del comienzo de la cuarentena. Los animales fueron protegidos contra los insectos vectores durante la cuarentena y el transporte hasta el lugar de embarque.

Veterinary Health Certificate for Export of Zebras from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Cebras de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number//Numero del Certificado

Certification Statements/ Certificaciones:

16. EQUINE INFECTIOUS ANEMIA: The animals showed no clinical sign of disease on the day of shipment and during the previous 48 hours. No cases of the diseases were reported in the places where the animals were kept during the three (3) months prior to shipment. The animals were subjected to a diagnostic test of: competitive ELISA or AGID and ELISA noncompetitive made within thirty (30) days prior to shipment.
ANEMIA INFECCIOSA EQUINA: Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante las 48 horas anteriores; y no se observó ningún caso de la enfermedad relacionada con los lugares en que permanecieron los animales durante los tres (3) meses anteriores al embarque; y los animales resultaron negativos a una prueba de diagnóstico de AGID ó ELISA competitivo y ELISA no competitivo efectuada durante los treinta (30) días anteriores al embarque.

17. PIROPLASMOSI: The animals were negative a test of: indirect immunofluorescence with antibody or competition ELISA for the detection of *Theileria equi* and *Babesia caballi*, done less than thirty (30) days prior to shipment. The animals were kept free of ticks thirty (30) days prior to shipment.
 PIROPLASMOSIS: Los animales resultaron negativos a una prueba de Inmunofluorescencia indirecta con anticuerpo o ELISA de competición, para la detección de *Theileria equi* y *Babesia caballi*, efectuadas menos de treinta (30) días previos al embarque. Fueron mantenidos exentos de garrapatas los treinta (30) días anteriores al embarque.

18. WEST NILE VIRUS: The animals come from a holding in which there have been no episodes of illness in the last sixty (60) days. The animals were kept in protection against ticks and mosquitoes and have not presented fever during the week prior to and during boarding. The animals have been vaccinated with an inactivated vaccine against West Nile Virus, at least two separated by an interval of twenty (21) to forty-two (42) days occasions, the last vaccination having been given as at least thirty (30) days before the date of shipment (insert date of vaccination). Not vaccinated animals: ELISA test for IgM antibody capture performed on a blood sample officially drawn, within fifteen (15) days prior to shipment.
VIRUS DEL OESTE DEL NILO: Los animales provienen de una explotación en los que no se han registrado episodios de la enfermedad en los últimos sesenta (60) días. Los animales permanecieron en condiciones de protección contra garrapatas y mosquitos y no han presentado fiebre durante la semana previa al embarque y durante éste. Los animales han sido vacunados con una vacuna inactivada, contra el virus del oeste del Nilo, por lo menos en dos ocasiones separadas por un intervalo de veintiún (21) a cuarenta y dos (42) días, habiéndose administrado la última vacunación como mínimo treinta (30) días antes de la fecha de embarque (indicar fecha de vacunación). Si los animales no fueron vacunados, han resultado negativos a una prueba de ELISA de captura para anticuerpos IgM realizada en una muestra de sangre extraída oficialmente, dentro de los quince (15) días anteriores al embarque.

19. The animals received 2 deworming treatments at intervals of 15 days, the last have been done eight days prior to shipment (nematodes, cestodes, external parasites). Name of the product: _____, Manufacturer: _____. Dosage: _____. / Haber sido sometidos a 2 tratamientos antiparasitarios con intervalo de 15 días, el último debe haberse realizado 8 días previos al embarque (nematodos, cestodos, parásitos externos, se deberá indicar el nombre del producto: _____, el laboratorio productor: _____, dosis de aplicación: _____.

20. The animals will be inspected at the time of shipment at the point of departure, by an Official veterinarian from the exporting country, who will verify their identity and confirmed the absence of: tumors, fresh wounds, healing, larvae or eggs of flies, no sign of quarantine or communicable diseases or presence of resulting ectoparasites. Animals with any one of the previously detailed conditions will be rejected for export/Los animales seran inspeccionados en el momento de su embarque en el punto de salida del país, por un Médico Veterinario Oficial del país exportador, quien ha comprobado su identidad y constatado la ausencia de: tumoraciones, heridas frescas o en proceso de cicatrización, ni signo alguno de enfermedades cuarentenables o transmisibles ni presencia de ectoparásitos, si los animales presentaran una de las condiciones previamente detalladas, será rechazado para la importación.

Additional Information/ Informacion Adicional:

The design of containers for the animals, the preparation for transport and disinfection inside the aircraft, removable equipment, crates and containers shall be in accordance with international recommendations and regulations for live animals of the International Air Transport Association (IATA)/El diseño de los contenedores para los animales, la preparación para el transporte y la desinfección del interior de la aeronave, equipos removibles, jaulas y contenedores deberán estar de acuerdo con las recomendaciones internacionales y regulaciones para animales vivos de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA).

NOTE: The importer shall notify AGROCALIDAD that work at the point of entry 72 hours before the arrival of the animals.

NOTA: El importador notificará a Agrocalidad" en el punto de entrada al país con 72 horas de anticipación la llegada de los animales.

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del veterinario Acreditado	Name of USDA Veterinarian/Nombre del veterinario del USDA
Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado	Signature of USDA Veterinarian/Firma del Veterinario del USDA
Date/Fecha	Date/Fecha